



Aquatica®

Виробник: ТОВ «СІГМА. УКРАЇНА»

Адреса: Україна, 61176, м. Харків, вул. Єнакіївська, 19/318. Тел. +38 (057) 711 39 52

sigma.ua

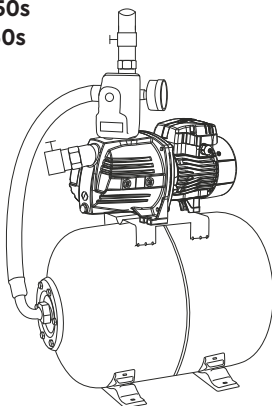
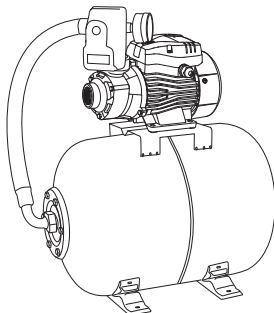
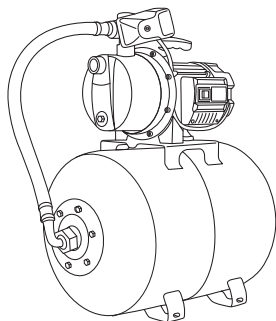
Станція підвищення тиску побутова

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

артикули:

775061/24	775308/24	775061/50	775308/50
775083/24	775309/24	775083/50	775309/50
775084/24	775311/24	775084/50	775311/50
775088/24	775312/24	775088/50	775312/50
775092/24	775313/24	775092/50	775313/50
775093/24	775314/24	775093/50	775314/50
775097/24	775323/24	775097/50	775323/50
775098/24	775325/24	775098/50	775325/50
775301/24	775346/24	775301/50	775346/50
775306/24	775347/24	775306/50	775347/50
775307/24		775307/50	

775061/24s	775308/24s	775061/50s	775308/50s
775083/24s	775309/24s	775083/50s	775309/50s
775084/24s	775311/24s	775084/50s	775311/50s
775088/24s	775312/24s	775088/50s	775312/50s
775092/24s	775313/24s	775092/50s	775313/50s
775093/24s	775314/24s	775093/50s	775314/50s
775097/24s	775323/24s	775097/50s	775323/50s
775098/24s	775325/24s	775098/50s	775325/50s
775301/24s	775346/24s	775301/50s	775346/50s
775306/24s	775347/24s	775306/50s	775347/50s
775307/24s		775307/50s	



Оригінал інструкції з експлуатації

ЗМІСТ

1. Загальний опис	3
2. Будова виробу	4
3. Комплектація	4
4. Технічні дані	5
4.1. Загальні параметри (для всіх станцій)	5
4.2. Технічні характеристики індивідуальні для кожної моделі (артикулу)	5
5. Правила техніки безпеки	7
6. Експлуатація	8
6.1. Запобіжні заходи під час монтажу вхідних трубопроводів	8
6.2. Запобіжні заходи під час монтажу вихідних трубопроводів	9
6.3. Загальні правила монтажу станції	9
6.4. Електричне з'єднання	9
6.5. Регулювання різниці тиску	10
6.6. Захист електродвигуна від конденсату	10
6.7. Під'єднання станції та трубопроводів	11
6.8. Введення в експлуатацію	12
7. Технічне обслуговування	13
7.1. Загальні вимоги щодо обслуговування	13
7.2. Регулювання та контроль тиску у гідроаккумуляторі	14
8. Можливі несправності і способи їх усунення	14
9. Транспортування та зберігання	16
10. Утилізація	16
11. Гарантійні зобов'язання	16
12. Сервіс і консультації по експлуатації	16
13. Особливі відмітки з безпеки експлуатації виробу	17
14. Декларація відповідності	18

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми дякуємо Вам за вибір виробів торгової марки «Aquatica». Перед експлуатацією виробу обов'язково ознайомтеся з цією інструкцією.

Недотримання правил експлуатації і техніки безпеки може призвести до виходу з ладу виробу і заподіяти шкоду здоров'ю.

Інструкція містить інформацію з експлуатації та технічного обслуговування станції підвищення тиску побутової (далі – станція). Інструкція вважається невід'ємною частиною виробу і у випадку перепродажу повинна залишатися з виробом.

Станція за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам:

- › ТУ У 28.1-43305374-001:2025 Станції підвищення тиску для систем водопостачання;
- › Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, затвердженого Постановою КМУ № 1077 від 16.12.2015р.;

- › Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого Постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р.;
- › Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання, затвердженого Постановою КМУ №1067 від 16.12.2015 р.;
- › Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого Постановою КМУ від 10.03.2017 р. № 139;
- › Технічного регламенту щодо вимог до екодизайну водяних насосів, затвердженого Постановою КМУ від 27.02.2019 р. № 154.



Виробник залишає за собою право внести зміни в конструкцію без додаткового узгодження і повідомлення.



Перед встановленням необхідно уважно прочитати цю інструкцію і звернути увагу на запобіжні заходи і вказівки зазначені в інструкції.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Станція побутова призначена для перекачування тільки чистої води, що не містить піску, бруду, абразивних частинок, волокнистих включень та будь-яких інших забруднень.

Може застосовуватись для забезпечення в автоматичному режимі стабільного безперебійного постачання житлових, побутових і господарських об'єктів питною холодною водою. Водозабір може здійснюватися, як із напірних локальних або магістральних водопроводів для підвищення тиску води в локальній системі споживача, так і з інших водних джерел – свердловин, колодязів, басейнів, водосховищ (з глибини не більше 8 м).

Станція може застосовуватись у зрошувальних системах водопостачання в режимі періодичної роботи насоса станції, з урахуванням витрат води.

Ці станції є надійними, безпечними агрегатами, характеризуються високими для свого класу показниками стабільності, продуктивності та економичності.

За своєю конструкцією виріб належить до комплексного обладнання у складі: поверхневого електричного насоса, гідроакумулятора, реле тиску або контролеру.

Поверхневий насос з внутрішнім ежектором, горизонтальним розташуванням вала ротору – найбільш поширений варіант для станції подібного типу.

У якості приводу насоса станції використовується асинхронний однофазний електричний двигун змінного струму з напругою живлення 230 В, частотою 50 Гц різної потужності.

Гідроакумулятор – це сталевий резервуар зі сталі, усередині якого встановлена еластична гумова мембрана. Гідроакумулятор поділений на 2 частини: гідравлічну та повітряну камеру. У випадку аварійного вимкнення електроживлення або від'єднання від електромережі, в гідроакумуляторі залишається невеликий резерв води, який дозволяє деякий час користуватися приладами системи водопостачання.

Контроль тиску здійснюється за допомогою манометра.

Принцип дії виробу полягає в підтримці встановленого тиску води у системі водопостачання. Електромеханічне реле тиску з мембраною має налаштовані, у проектних межах, 2 значення тиску. Реле періодично вмикає електродвигун насоса.

Коли тиск в системі буде дорівнювати значенню тиску ввімкнення, контакти реле замкнуться, почне працювати електродвигун насоса. Коли тиск в системі буде дорівнювати значенню тиску вимкнення, контакти реле розімкнуться, електродвигун насоса перестане працювати.

Таким чином, під час використання станції, тиск у системі буде коливатися в межах між тиском вимкнення та ввімкнення. Гідроаккумулятор станції компенсує гідравлічні удари та забезпечує необхідний запас води у той час, коли насос станції не працює.

2. БУДОВА ВИРОБУ

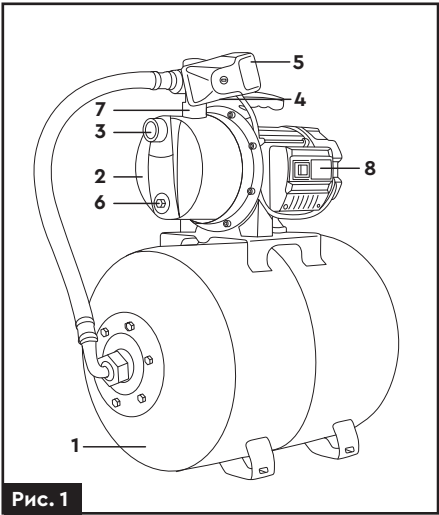


Рис. 1

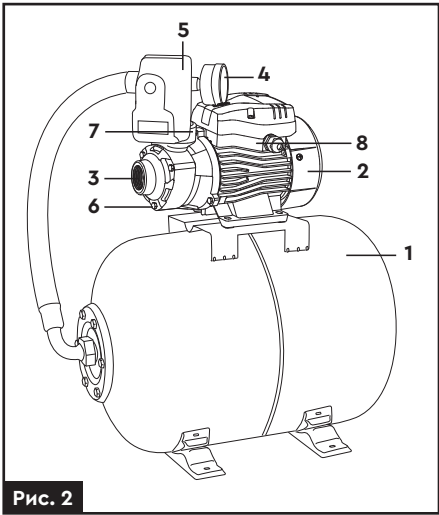


Рис. 2

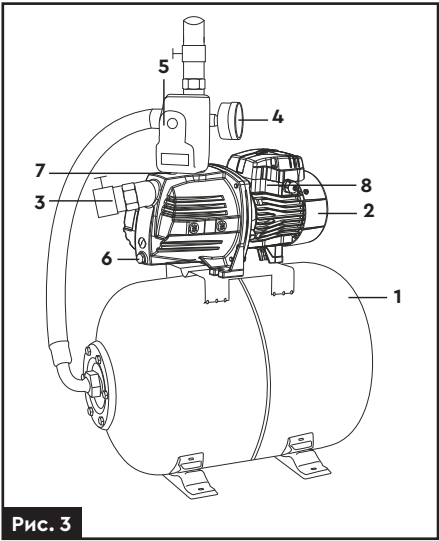


Рис. 3

1	Гідроаккумулятор
2	Корпус насосної частини
3	Всмоктуючий (вхідний) патрубок
4	Напірний (вихідний) патрубок
5	Реле тиску
6	Корек зливу води насосної частини
7	Заливний корек насосної частини
8	Електродвигун у зібраному стані

3. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Станція підвищення тиску побутова	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.

4. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

4.1. Загальні параметри (для всіх станцій)

Номінальна напруга, В	U1 ~ 230 ± 10% В
Номінальна частота, Гц	50
Ступінь захисту	IP44
Діаметр напірного патрубку, дюйм	1"
Діаметр вхідного патрубку, дюйм	1"
Максимальна висота всмоктування, м	8
Заводські налаштування значення тиску ввімкнення $p_{\text{ввімк}}'$ бар	1,4
Заводські налаштування значення тиску вимкнення $p_{\text{вимк}}'$ бар	2,8
Максимальна температура рідини, °C	до +35
Максимальна температура середовища, °C	+40

4.2. Технічні характеристики індивідуальні для кожної моделі (артикулу)

Артикул		P, кВт	H _{max} , м	Q _{max} , л/хв	p _{max} , бар	Гідроакумулятор		Насосна частина	
Насосна частина	Гідроакумулятор					Об'єм, л	Матеріал*	Тип насосу	Матеріал корпусу
775061	/24 /50 /24s /50s	0,37	40	40	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	вихровий	чавун
775083	/24 /50 /24s /50s	0,75	42	80	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	чавун
775084	/24 /50 /24s /50s	1,1	48	85	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	чавун
775088	/24 /50 /24s /50s	1,1	55	70	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	чавун
775092	/24 /50 /24s /50s	0,75	48	55	9	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	чавун
775093	/24 /50 /24s /50s	1,1	55	60	9	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	чавун

Артикул		Р, кВт	H _{max} , м	Q _{max} , л/хв	p _{max} , бар	Гідроаккумулятор		Насосна частина	
Насосна частина	Гідроаккумулятор					Об'єм, л	Матеріал*	Тип насосу	Матеріал корпусу
775097	/24 /50 /24s /50s	0,75	46	50	8	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	НС
775098	/24 /50 /24s /50s	1,1	50	60	8	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	НС
775301	/24 /50 /24s /50s	0,6	35	50	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	чавун
775306	/24 /50 /24s /50s	0,6	35	50	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	пластик
775307	/24 /50 /24s /50s	0,8	38	58	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	пластик
775308	/24 /50 /24s /50s	1,0	44	73	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	пластик
775309	/24 /50 /24s /50s	1,2	48	80	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	пластик
775311	/24 /50 /24s /50s	0,6	35	50	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	НС
775312	/24 /50 /24s /50s	0,8	38	58	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	НС
775313	/24 /50 /24s /50s	1,0	44	73	14	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	НС
775314	/24 /50 /24s /50s	1,2	48	80	14	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само- всмокту- ючий	НС

Артикул		P, кВт	H _{max} , м	Q _{max} , л/хв	P _{max} , бар	Гідроаккумулятор		Насосна частина	
Насосна частина	Гідроаккумулятор					Об'єм, л	Матеріал*	Тип насосу	Матеріал корпусу
775323	/24 /50 /24s /50s	0,75	46	90	8	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само-всмокту-ючий	чавун
775325	/24 /50 /24s /50s	1,1	55	80	8	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само-всмокту-ючий	чавун
775346	/24 /50 /24s /50s	0,8	38	58	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само-всмокту-ючий	чавун
775347	/24 /50 /24s /50s	1,0	44	73	7	24 50 24 50	Сталь Сталь НС НС	само-всмокту-ючий	чавун

*НС – нержавіюча сталь.

5. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Категорично забороняється перекачувати хімічно агресивні, вибухонебезпечні та легкозаймисті рідини (бензин, газ, нафту, дизельне паливо тощо), а також рідини, що викликають корозію або з підвищеним вмістом жиру і солі.
- Для забезпечення нормальної і безпечної роботи станції, прочитайте інструкцію з експлуатації перед використанням.
- Станція повинна мати надійне заземлення для запобігання ураження електричним струмом.



Для безпеки станцію рекомендовано оснастити пристроєм захисного відключення (ПЗВ).

- Не мочіть штепсель мережевого шнура.
- Не торкайтеся до електричних частин насоса станції під час роботи, не мийтеся, не плавайте поблизу робочої зони, щоб уникнути нещасних випадків.
- Встановіть станцію і ланцюг електроживлення у недоступному для дітей місці.
- Уникайте розбризкування води під тиском в електричні частини станції.
- Станція має бути встановлена у вентильованому приміщенні, конструкція якого, повинна запобігати проникненню атмосферних опадів на корпус і всередину електродвигуна.
- У разі падіння температури довкілля нижче +4 °C, або у разі тривалого простою станції, гідросистема може бути пошкоджена – може статися розрив системи водопостачання замерзлою водою або перекачуваною рідиною. Щоб уникнути заморожування системи водопостачання, необхідно утеплити трубопровід.
- Стежте, щоб станція несподівано не ввімкнулася при монтажі або демонтажі. В цьому випадку, і у випадку тривалого простою, завжди тримайте мережевий тумблер вимкненим, а вхідний і вихідний клапани закритими.
- Параметри мережі живлення повинні відповідати значенням параметрів, вказаним на табличці на корпусі станції.
- На користувача станції, під час її експлуатації, мають вплив небезпечні фактори, а саме: термічна та електрична дія електричного струму. У разі настання нащасного випадку чи аварії, користувач має володіти та вміти застосовувати навички домедичної допомоги постраждалим від ураження електричним струмом.



Ця інструкція важлива сама по собі, але, тим не менш, вона не може врахувати всі можливі випадки, які можуть виникнути в реальних умовах і у таких випадках, слід керуватися загальноприйнятими правилами техніки безпеки, бути уважним і акуратним!

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

6.1. Запобіжні заходи під час монтажу вхідних трубопроводів

- Під час монтажу станції не використовуйте занадто м'яку гумову трубу для вхідного трубопроводу, щоб уникнути її деформації.
- На вхідному трубопроводі має бути якомога менше вигинів для безперешкодного проходження води у вхідний отвір насоса (рис. 4).
- Діаметр вхідного трубопроводу повинен відповідати діаметру вхідного отвору насоса. Це впливає на продуктивність станції і створюваний тиск.
- У разі, якщо довжина вхідного трубопроводу більше 9 м, або підйом води на висоту більше 4 м, діаметр вхідного трубопроводу має бути більше діаметру вхідного отвору насоса.
- Під час монтажу трубопроводу забезпечте захист трубопроводу від тиску води, що створюється станцією.
- Зворотний клапан з фільтром грубого очищення не має бути встановлений на вхідному всмоктуючому трубопроводі не вище за дзеркало води (рис. 5).
- Для запобігання потрапляння піску і каміння в насосну частину, встановіть зворотний клапан з фільтром грубого очищення, вертикально на відстані 30 см від дна водного резервуару (рис. 6).

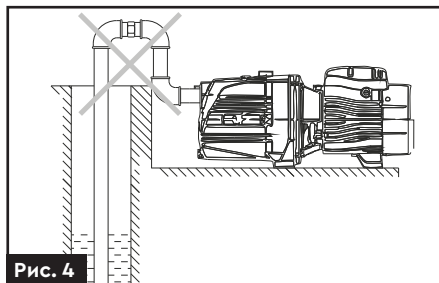


Рис. 4

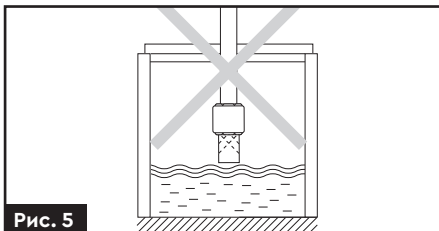


Рис. 5

- Необхідно забезпечити безперервний кут підйому труби від джерела водозабору до насоса станції (не менше 1°) для виключення скупчення повітря та утворення повітряних корків (рис. 6).

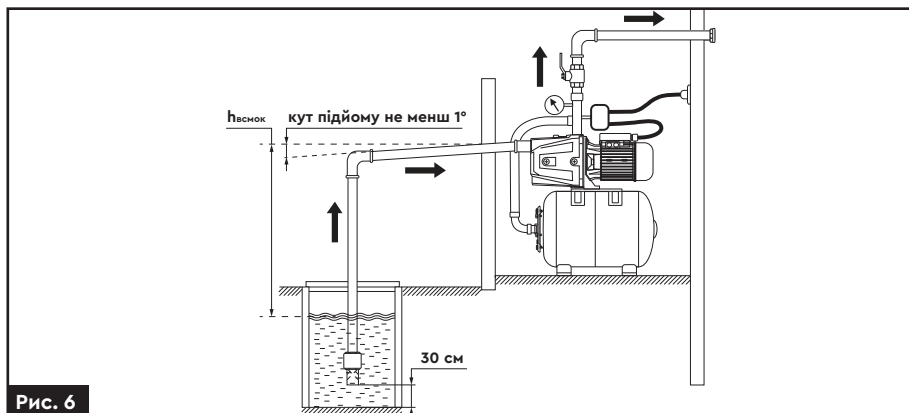


Рис. 6

6.2. Запобіжні заходи під час монтажу вихідних трубопроводів

- Діаметр вихідного трубопроводу повинен відповідати діаметру вихідного отвору насоса, щоб зменшити падіння напруги

на електричній частині насоса, підвищеної витрати і шуму, а також натиску і продуктивності насоса.

6.3. Загальні правила монтажу станції



Не використовуйте станцію у разі відсутності води!

- Станція водопостачання повинна встановлюватися і обслуговуватися кваліфікованим персоналом.
- Трубопроводи повинні встановлюватися згідно з інструкцією з експлуатації.
- Дотримуйтесь заходів щодо захисту від обмерзання трубопроводів.

- Станція має бути встановлена у вентиляційному і сухому місці.
- Станція може бути встановлена на вулиці, за умови забезпечення належного покриття для запобігання негативному впливу погодних умов.
- Для правильного використання системи водопостачання, клапани мають бути встановлені на вхідному, вихідному отворах трубопроводу.

6.4. Електричне з'єднання



Монтаж дротів в клемній коробці виконуйте тільки після відключення станції від електромережі.

- Електричні з'єднання і захист мають бути проведені відповідно до норм і правил улаштування електроустановок. Специфікація робочої напруги відмічена на табличці виробу. Забезпечте відповідність електричних параметрів електродвигуна з параметрами електричної мережі.

- У разі, якщо станція занадто віддалена від джерела електроживлення, кабель живлення повинен мати більший переріз, інакше станція не працюватиме в нормальному режимі, через істотне падіння напруги в кабелі.
- Якщо станція знаходиться на вулиці, кабель електроживлення має бути захищений в кабельний короб або рукав для зовнішнього використання.

Підключення до мережі U 1 ~ 230 ± 10 % В

1	Вимикач
2	Запобіжники
3	Реле тиску
4	Клемна коробка електродвигуна
С	Пусковий конденсатор
	Заземлюючий дріт (жовто-зелений)

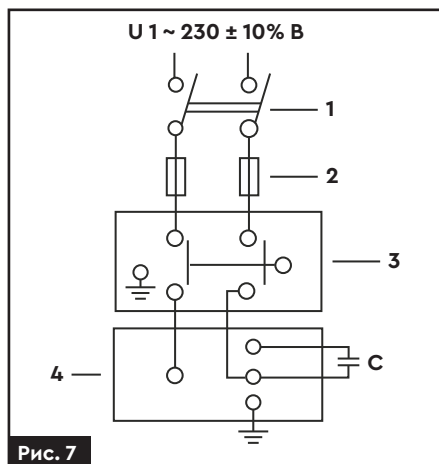


Рис. 7

6.5. Регулювання різниці тиску



Перед регулюванням реле відключіть його від електроживлення!

Заводське налаштування реле тиску забезпечує нормальну роботу станції в абсолютній більшості випадків водоспоживання. Якщо є необхідність зробити регулювання реле, виконайте наступні дії.

1. Ввімкніть насос та відключіть електроживлення.
2. Визначте для себе необхідне значення мінімального тиску, яке необхідне для запуску електродвигуна насоса. Його можна визначити за манометром.
3. Частково злийте воду з гідроакумулятора станції або з системи водопостачання. Для цього достатньо відкрити будь-який кран.
4. На кришці реле тиску відкрутіть кріпильний пластмасовий гвинт (1) (рис. 8) з прямим шліцом і зніміть кришку (2) (рис. 8). Під кришкою розташовані регулювальні гайки на пружинах (3) та (4) (рис. 8).
5. Проверніть гайку на пружині (2) (рис. 9) за годинниковою стрілкою. Таким чином, досягається установка більш високої межі відключення насоса по необхідній величині тиску в системі водопостачання.
6. У разі при відсутності водоразбору (наприклад, закриті усі крани) насос періодично (циклічно) вмикається/вимикається, то необхідно перевірити елементи трубопроводів на наявність протікань, якщо виявлена несправність – усуньте її причину.
7. Якщо реле вмикає і вимикає насос доволі часто (частий старт/стоп) після відкриття запірної арматури, відключіть реле від електричної мережі, та виконайте переналаштування значень тиску для роботи реле.
8. Проверніть гайку (1) (рис. 9) проти годинникової стрілки. Таким чином, збільшується різниця між режимом ввімкнення і вимкнення реле насоса.

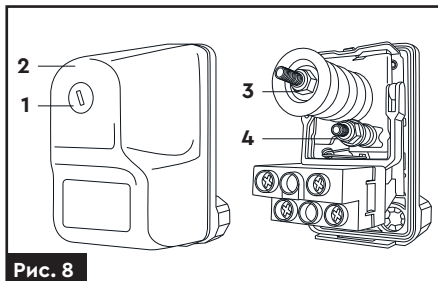


Рис. 8

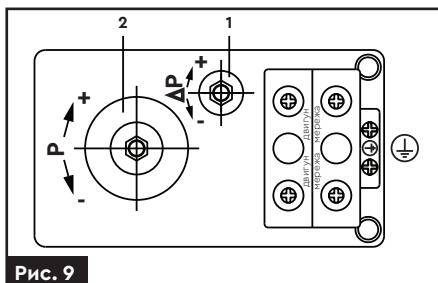


Рис. 9

Регулювання реле тиску здійснюється зміною жорсткості пружин реле. Обертанням за або проти годинникової стрілки двох гайок, позначених як «P» і «ΔP» (рис. 9), здійснюється регулювання меж значень тиску у системі. Гайка «P» змінює значення тиску ввімкнення. Гайка «ΔP» регулює різницю між тиском ввімкнення та тиском вимкнення. Заводське налаштування величини $\Delta P = 1,4$ бар. Наприклад, після того, як ви змінили за допомогою гайки «P» значення $P_{\text{ввімк}} = 2$ бар, тиск вимкнення $P_{\text{вимк}} = P_{\text{ввімк}} + \Delta P = 2 + 1,4 = 3,4$ бар.

6.6. Захист електродвигуна від конденсату

- › Встановлюйте станцію в обладнаному прямку або в добре провітрюваному приміщенні.
- › Якщо станція постійно працює з перервами в роботі або встановлена в приміщенні (прямку) з підвищеною вологістю, необхідно передбачити відтік конденсату, що утворився всередині електродвигуна.



В деяких моделях насосів, в залежності від модифікації, дренажні отвори на нижній частині статора електродвигуна можуть бути закриті гумовими корками (рис. 10)!



Перед кожним пуском, але не рідше одного разу на 2 тижні (залежно від реальних умов експлуатації), необхідно витягти два гумових корки, що закривають дренажні отвори, розташовані в нижній частині корпусу електродвигуна, і дати можливість витекти конденсату, потім закрити дренажні отвори корками (рис. 10).

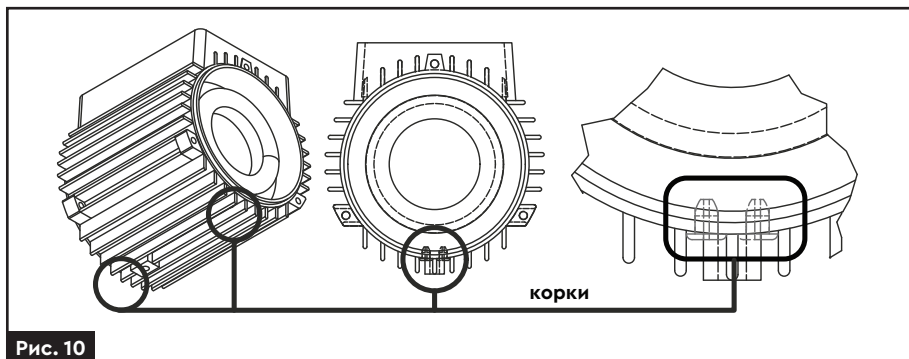


Рис. 10

6.7. Під'єднання станції та трубопроводів

1. Приєднайте всмоктуючий трубопровід із зворотним клапаном до всмоктуючого патрубка. Для установки всмоктуючого трубопроводу використовуйте шланг або трубу такого ж діаметру, що і всмоктуючий патрубок насоса станції. Якщо висота всмоктування більше ніж 4 м, використовуйте шланг (трубу) більшого діаметру. Всмоктуючий трубопровід має бути повністю непроникним для повітря.
2. Приєднуючись до магістрального водопроводу, зверніть увагу, що діаметр труби в місці приєднання вхідного патрубка має бути не менший, ніж 1" або 1 1/4" згідно вашої моделі насосної станції (рис. 11).

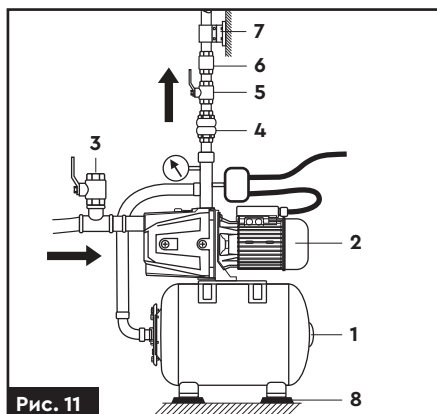


Рис. 11

Рис. 11 – Загальні позначки

1	Гідроакумулятор	5	Кран на напірному трубопроводі
2	Насос станції у зібраному стані	6	Зворотний клапан
3	Кран для заповнення водою системи	7	Опора напірного трубопроводу
4	Гнучкий компенсатор	8	Антивібраційні гумові прокладки



Внутрішній діаметр труби повинен бути не менш ніж 25 мм (1») (рис. 12). Можливе суттєве зниження продуктивності та напору (тиску) у системі!



Всмоктуючий трубопровід по усій довжині повинен зберігати постійний переріз, що відповідає вхідному отвору в корпусі насоса станції. За наявності горизонтальної ділянки більшої довжини (більше ніж 5 м), необхідно збільшити внутрішній діаметр всмоктуючої труби приблизно на 25–50%.

3. Приєднайте напірний трубопровід до вихідного патрубка. З метою запобігання утворення повітряних бульбашок, які можуть нашкодити роботі станції, трубопровід не повинен мати гострих кутів типу «S» і/або зворотних скатів. Шлях напірного патрубка трубопроводу має бути коротким і, по можливості, прямим, з мінімальною кількістю вигинів. У разі застосування перехідних муфт для приєднання всмоктуючого трубопроводу і зворотного клапана до насоса станції, рекомендується ізолювати (обмотати) різьбове з'єднання тефлоною (ФУМ) стрічкою.
4. Для полегшення проведення робіт по технічному обслуговуванню станції рекомендується на напірному трубопроводі встановити кульовий кран (5) (рис. 11), а також зворотний клапан (6) (рис. 11) між краном і напірним патрубком насоса станції.

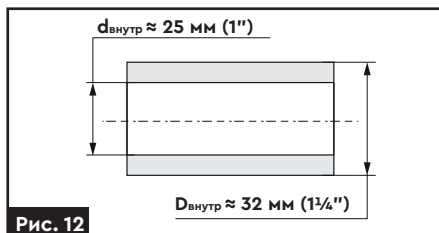


Рис. 12

5. У разі стаціонарного використання, рекомендується закріплювати їх на опорній поверхні з використанням гумових прокладок (8) (рис. 11) або інших антивібраційних матеріалів.
6. Щоб знизити вібраційний шум, з'єднання з жорсткими трубопроводами треба виконувати за допомогою компенсаторів (4) (рис. 11) або гнучких труб.
7. Для зниження шуму рекомендується встановити на напірному трубопроводі опору (7) (рис. 11).



Монтаж всмоктуючого і напірного трубопроводів повинен виконуватися ретельно. Переконайтеся, що усі їх різьбові з'єднання герметичні. Під час затягування гвинтових з'єднань або інших складових частин, не рекомендується докладати надмірні зусилля. Для щільного закріплення з'єднань використайте тефлонову (ФУМ) стрічку.

6.8. Введення в експлуатацію



Не запускайте станцію перш, ніж насосна частина не буде заповнена водою. Не торкайтеся електричного насоса станції впродовж 5 хвилин після відключення електроживлення. Не демонтуйте станцію, якщо вода в насосній частині не злита.

1. Перш ніж підключати насос станції до електромережі, заповніть його корпус та всмоктуючий трубопровід водою (рис. 13).
2. Переконайтеся у відсутності течі.
3. Для випуску повітря з системи в період циклу всмоктування, відкрийте будь-яке водозабірне облаштування на напірному трубопроводі (наприклад, водопровідний кран).

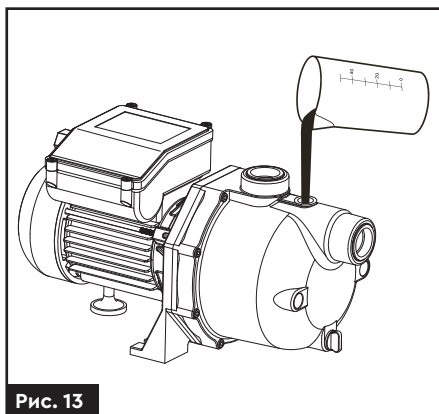


Рис. 13

4. Для запуску станції вставте штепсельну вилку в розетку, за наявності ввімкніть вимикач (рис. 14). Натисканням на клавішний перемикач, розташований на корпусі клемної коробки електродвигуна насоса, подайте електроживлення на електродвигун насоса.



На деяких моделях насосів, залежно від модифікації, на корпусі клемної коробки розташований клавішний перемикач «СТАРТ/СТОП».

5. Після видалення повітря станція готова до роботи. Насос створить необхідний тиск і наповнить гідроаккумулятор водою. Коли тиск досягне встановленого, реле відключить насос.
6. Якщо працююча станція не перекачує воду впродовж 5 хвилин, вимкніть її з мережі, повторно заповніть насосну частину водою, або перевірте трубопровід на наявність протікань.
7. Якщо станція не використовувалась тривалий час, то перед пуском виконайте дії, що зазначені в пунктах 1 та 4.

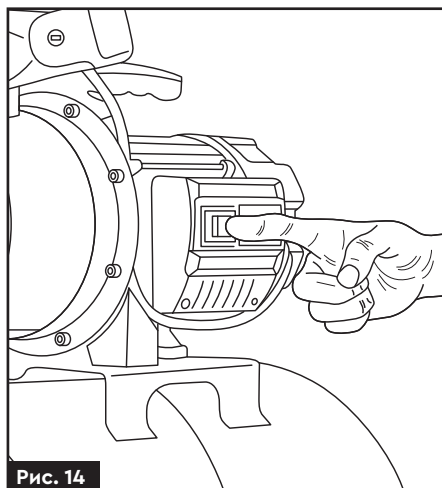


Рис. 14

7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

7.1. Загальні вимоги щодо обслуговування

- » У разі дотримання всіх рекомендацій, викладених у цій інструкції, станція не потребує спеціального технічного обслуговування. Щоб уникнути можливих несправностей, необхідно періодично перевіряти робочий тиск і споживання електроенергії.
- » У випадку, якщо станція не використовується впродовж тривалого часу, не залишайте воду у насосній частині. Насосна частина, робоче колесо мають бути покриті антикорозійним мастилом. Станція має бути розміщена в сухому вентильованому приміщенні.
- » Не допускайте потрапляння повітря в напірну магістраль.
- » Необхідно виконувати своєчасну заміну торцевих ущільнень насоса станції, бо їх зношення і невчасна заміна можуть призвести до потрапляння води всередину статора

електродвигуна насоса станції і призвести до виходу його з ладу.

- » З метою попередження аварій, рекомендується періодично перевіряти максимальний напір і витрату енергії, а також тиск повітря в гідроаккумуляторі. Для цього вимкніть насос і злийте воду з напірної магістралі.
- » Зменшення значень максимального напору і продуктивності, свідчить про знос основних робочих елементів насосної частини.
- » Підвищення витрати енергії відбувається, в першу чергу, через механічні втрати на тертя в інших обертових елементах насоса, в тому числі, через знос підшипників, втрату якості ізоляції обмоток статора електродвигуна і так далі.



Заміна торцевих ущільнень та робочих коліс з підвищеним зносом (слідами інтенсивного абразивного зносу) не відноситься до гарантійного обслуговування виробу. Інтенсивний абразивний знос робочих коліс може призвести до істотного погіршення насосних характеристик.

7.2. Регулювання та контроль тиску у гідроаккумуляторі

Відрегулюйте попередній тиск у повітряній камері гідроаккумулятора станції (резервуарі-накопичувачі), який має дорівнювати 1.5 бар. З боку повітряної камери на корпусі гідроаккумулятора (з протилежного боку від різьбового штуцера для підключення до системи водопостачання) розташована декоративна кришка, під якою знаходиться пневмоклапан (штуцер із золотником) (рис. 15). Для створення необхідного тиску можна використовувати, наприклад, автомобільний насос з манометром, приєднавши його до пневмоклапану. Відрегулюйте тиск так, щоб у повітряній камері гідроаккумулятора він дорівнював 1.5 бар. Періодично (не рідше 2 разів на рік) необхідно перевіряти тиск повітряної порожнини гідроаккумулятора, попередньо зливши воду з системи. Для цього необхідно відключити електроживлення насоса, злити воду в найнижчій точці Вашої системи водопостачання, потім перевірити тиск повітря автомобільним манометром в порожньому гідроаккумуляторі (без води). У разі значного падіння тиску повітря в гідроаккумуляторі, більше ніж на 20 % від номінального значення, необхідно визначити причину несправності. При потреби, демонтувати фланець гідроаккумулятора та замінити пошкоджені деталі або мембрану гідроаккумулятора.

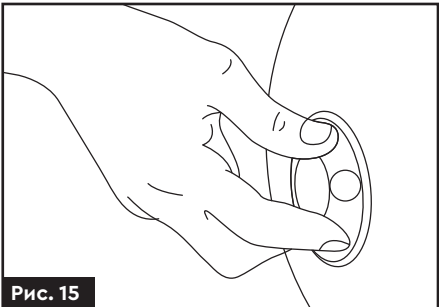


Рис. 15

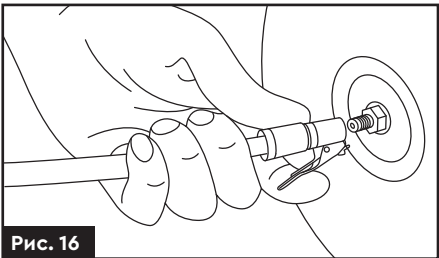


Рис. 16

Якщо тиск не суттєво менший, підкачайте повітря через пневматичний клапан (ніпель) гідроаккумулятора, наприклад звичайним автомобільним насосом (рис. 16).

8. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність	Можлива причина	Способи усунення
Станція не подає воду, двигун не працює	Поганий контакт на вимикачі	Очистіть контакти чи замініть вимикач.
	Втрати на кабелі	Перевірте і затягніть силові клєми.
	Автоматичне відключення (у наслідок перегріву двигуна)	Спрацював тепловий вимикач захисту. У разі його повторного відключення зверніться до сервісного центру.
	Згорів конденсатор	Зверніться до сервісного центру.

Несправність	Можлива причина	Способи усунення
Станція не подає воду, двигун не працює	Заклинило вал або підшипники	Зверніться до сервісного центру.
	Заклинило робоче колесо	Зверніться до сервісного центру.
	Обмотка статора пошкоджена	Зверніться до сервісного центру.
	Пошкоджені елементи керуючої автоматики	Зверніться до сервісного центру.
Електродвигун працює, але станція не перекачує рідину	Насосна частина не повністю заповнена водою	Заповніть насосну частину водою.
	Пошкоджено робоче колесо у робочій частині станції	Зверніться до сервісного центру.
	Самовільне падіння тиску в трубопроводі за відсутності водорозбору	Перевірте трубопровід, зворотний клапан, місця з'єднання труб і переходників.
	Збільшений час набору води, висота всмоктування більша, ніж передбачено для цієї станції	Встановіть станцію на більш низькій відмітці, зменшіть висоту всмоктування.
	Заблоковано зворотний клапан (встановлення обов'язкове)	Очистіть або замініть зворотний клапан.
	Потрапляння повітря через елементи всмоктуючого трубопроводу	Зробіть перегерметизацію усіх з'єднань і елементів всмоктуючого трубопроводу, включаючи компоненти насосної частини станції.
	Лід в трубопроводі або у насосній частині	Запустіть насос після того, як лід розтанув.
	Забито фільтр грубого очищення, або вхідний трубопровід чужорідними матеріалами	Замініть елемент, що фільтрує чи прочистіть його.
	Вхідний трубопровід занадто довгий або надто багато вигинів в трубопроводі. Неправильно підібрані діаметри трубопроводів	Передбачте менш довгий трубопровід, правильно підберіть його діаметр.
Електродвигун працює з переборами або з статора виходить запах горілої проводки	Пошкоджено робоче колесо у робочій частині насоса	Зверніться до сервісного центру.
	Заклинило насосну частину насоса або насос переобтяжений упродовж тривалого часу	Витягніть сторонні предмети з насосної частини насоса. Поставте насос на нижчий рівень.
	Неправильне заземлення. Потрапляння вологи всередину електродвигуна. Несправність в ланцюзі електроживлення	Зверніться до сервісного центру.

9. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Транспортування

- › Транспортування станції допускається всіма видами транспорту, які забезпечують її збереження відповідно до загальних правил перевезень.
- › Подбайте про те, щоб не пошкодити станцію під час транспортування. Не розміщуйте важкі предмети на станції.
- › Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування станція не повинна піддаватися ударам і впливу атмосферних опадів.
- › Розміщення і кріплення станції у транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення станції і відсутність можливості її переміщення під час транспортування.

Зберігання

- › Зберігати в приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі від +10 до +30 °C і відносній вологості повітря не більше 70 %.
- › Забороняється зберігати станцію в одному приміщенні з горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами.
- › Зберігати новий виріб краще у пакуванні виробника, яка забезпечує необхідний захист від впливу механічних зовнішніх факторів.

10. УТИЛІЗАЦІЯ

Станція, що була виведена з експлуатації, підлягає окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства. Не викидайте виріб разом з побутовими відходами!

Звертайтеся до спеціалізованих організацій, що займаються збором сировини для подальшої вторинної переробки.

11. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк – 18 місяців з дня продажу. Підтвердженням покупки є коректно заповнений гарантійний талон. Всі роботи по ремонту виробу повинні виконуватися тільки фахівцями авторизованого сервісного центру компанії, що надає гарантію на виріб.

Гарантійний строк обчислюється з дня продажу виробу покупцеві. Гарантія поширюється на всі види виробничих і конструктивних дефектів.

12. СЕРВІС І КОНСУЛЬТАЦІЇ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Якщо виріб потребує сервісного обслуговування (ремонт), обов'язково необхідно зареєструвати заявку на ремонт та відправити виріб до найближчого сервісного центру.

Заявку можна подати:

- › за контактними телефонами найближчого до вас сервісного центру;
- › на сайті **sigma.ua**.

Також, в сервісному центрі із задоволенням проконсультують стосовно застосування, налаштування або ремонту Вашого виробу.

Україна

Сервісний центр у місті Харків:

+38 (099)-663-94-83

+38 (067)-740-91-02

Сервісний центр у місті Київ:

+38 (067)-691-16-36

Сервісний центр у місті Вінниця:

+38 (050)-196-56-93

Сервісний центр у місті Львів:

+38 (050)-155-75-87

Створити заявку на ремонт:

Повна покрокова інструкція:

Інформація щодо запчастин:



13. ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ З БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВИРОБУ



Уважно ознайомтеся з даним пунктом.



Обережно! Електричний струм.



Заземліть перед підключенням.



Перед використанням ознайомтеся з інструкцією.



Знак відповідності технічним регламентам, що діють на території України.

P

Номінальна потужність, кВт.

Q_{max}

Максимальна продуктивність, л/хв.

H_{max}

Максимальна напір, м.

p_{max}

Максимально допустимий тиск, бар.

T_{max}

Максимальна температура води, °C.

IP

Ступінь захисту.

f

Номінальна частота, Гц.

U_~

Номінальна напруга, В.

14. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

ТОВ «СІГМА. УКРАЇНА» заявляє, що ця продукція введена в обіг і відповідає вимогам технічних регламентів та національних стандартів, що діють в Україні і стосуються цієї продукції, а саме:

Продукція: Станція підвищення тиску побутова ТМ «Aquatica»

Артикули: **775061/24, 775083/24, 775084/24, 775088/24, 775092/24, 775093/24, 775097/24, 775098/24, 775301/24, 775306/24, 775307/24, 775308/24, 775309/24, 775311/24, 775312/24, 775313/24, 775314/24, 775323/24, 775325/24, 775346/24, 775347/24, 775061/50, 775083/50, 775084/50, 775088/50, 775092/50, 775093/50, 775097/50, 775098/50, 775301/50, 775306/50, 775307/50, 775308/50, 775309/50, 775311/50, 775312/50, 775313/50, 775314/50, 775323/50, 775325/50, 775346/50, 775347/50, 775061/24s, 775083/24s, 775084/24s, 775088/24s, 775092/24s, 775093/24s, 775097/24s, 775098/24s, 775301/24s, 775306/24s, 775307/24s, 775308/24s, 775309/24s, 775311/24s, 775312/24s, 775313/24s, 775314/24s, 775323/24s, 775325/24s, 775346/24s, 775347/24s, 775061/50s, 775083/50s, 775084/50s, 775088/50s, 775092/50s, 775093/50s, 775097/50s, 775098/50s, 775301/50s, 775306/50s, 775307/50s, 775308/50s, 775309/50s, 775311/50s, 775312/50s, 775313/50s, 775314/50s, 775323/50s, 775325/50s, 775346/50s, 775347/50s.**

Виготовлена ТОВ «СІГМА. УКРАЇНА» Україна, м. Харків, вул. Єнакієвська 19/318, Тел. +38 (057) 711 39 52, **sigma.ua**

Об'єкт декларації відповідає вимогам відповідних технічних регламентів:

- › Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого Постановою КМ України від 30 січня 2013р. № 62;
- › Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, затвердженого Постановою КМ України від 16 грудня 2015р. № 1077;
- › Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання, затвердженого Постановою КМ України від 16 грудня 2015р. № 1067.

Об'єкт декларації відповідає вимогам нормативних документів:

- › ДСТУ EN 13831:2015 Баки розширювального закритого контуру із вбудованою мембраною для встановлення у воді (EN 13831:2007, IDT);
 - › ДСТУ EN 55014-1:2019 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2017, IDT; CISPR 14-1:2016, IDT);
 - › ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливості до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT);
 - › ДСТУ EN 60335-1:2017 Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60335-1:2012; A11:2014; AC:2014; A13:2017, IDT; IEC 60335-1:2010, MOD);
 - › ДСТУ EN IEC 60335-2-41:2022 Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека. Частина 2-41. Додаткові вимоги до насосів (EN IEC 60335-2-41:2021/A11:2021, IDT). Зміна № 11:2022;
 - › ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше 16 А на фазу) (EN 61000-3-2:2014, IDT);
 - › ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT);
 - › ДСТУ EN 809:2015 Насоси та насосні агрегати для рідин. Загальні вимоги щодо безпеки (EN 09:1998+A1:2009, AC:2010, IDT).
- Застосована виробником процедура оцінки відповідності – внутрішній контроль виробництва.

Підписано директором ТОВ «СІГМА. УКРАЇНА»

З Декларацією відповідності і документами щодо виробу можна ознайомитися на сайті **sigma.ua** і вони додаються до супровідної документації.

Гарантійний талон

Виріб		Артикул	
Серійний номер		Строк гарантії	
Торговельна організація		Дата продажу	

Адреса торговельної організації: _____

Телефон торговельної організації: _____

Печатка торговельної організації: _____

Підпис продавця: _____

Перед відправкою виробу до сервісного центру (далі – СЦ), ОБОВ'ЯЗКОВО зареєструйте Заявку на ремонт по телефону СЦ або на сайті. Товар, відправлений до СЦ без зареєстрованого номера Заявки на ремонт не приймається.

Сервісні центри:
<https://sigma.ua/servis/>



Інструкція з передачі виробу до СЦ:



Україна
Сервісний центр м. Харків
 +38 (099)-663-94-83
 +38 (067)-740-91-02
Сервісний центр м. Київ
 +38 (067)-691-16-36
Сервісний центр м. Вінниця
 +38 (050) 196 56 93
Сервісний центр м. Львів
 +38 (050) 155 75 87

З інформацією в цьому гарантійному талоні ознайомлений(на), всі умови приймаю. Зовнішній вигляд і комплектність виробу перевірів(ла). Претензій до якості та комплектації виробу не маю.

Підпис продавця: _____ Підпис покупця: _____
 П.І.Б. покупця: _____
 Контактний телефон та адреса покупця: _____

Документом, що дає право на проведення гарантійного (безкоштовного) ремонту виробу, є Гарантійний талон, що додається до виробу.

Виробник дає гарантію працездатності виробу протягом усього гарантійного терміну з дня продажу виробу кінцевому споживачеві, про що робляться відповідні записи у гарантійному талоні з обов'язковим зазначенням:

- найменування виробу;
- артікулу виробу;
- серійного номеру виробу (якщо не вказано виробником, можна вказувати: «без номера»);
- дати продажу у форматі: ДД.ММ.РРРР;
- найменування торговельної організації або продавця, який відкрив упаковку, виробу, перевірів комплектність і справність, з обов'язковим зазначенням П.І.Б. продавця

і його підписом (або штампом, де вказана вся необхідна інформація про продавця);

- П.І.Б. продавця;
- адреси та контактного телефону покупця.

Гарантійний талон, не повністю або невідповідно оформлений, який містить виправлення або нерозбірливі написи, вилучається працівниками СЦ, а виріб позбавляється гарантії.

Гарантійний ремонт здійснюється авторизованими СЦ. Претензії від третіх осіб не приймаються!

УВАГА! Перед початком використання виробу уважно ознайомтесь з інструкцією з експлуатації!

Умови гарантії не передбачають профілактику, чищення, сушіння виробів. Вироби приймаються для розгляду реклаमाції, здійснення ремонту або діагностики ТІЛЬКИ В ЧИСТОМУ ВИГЛЯДІ.

Відрізний талон №1

Печатка фірми-продавця

Виріб	
Артикул	
Серійний номер	
Гарантійний строк	
Фірма-продавець	
Дата продажу	

Відрізний талон №2

Печатка фірми-продавця

Виріб	
Артикул	
Серійний номер	
Гарантійний строк	
Фірма-продавець	
Дата продажу	

ГАРАНТІЇ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИРОБИ, ЯКІ МАЮТЬ:

- » механічні пошкодження елементів управління;
- » сліди несанкціонованого розкриття та (або) ремонту;
- » сильні зовнішні або внутрішні забруднення;
- » зовнішні пошкодження корпусу або інших елементів виробу, які виникли внаслідок неправильного зберігання або транспортування;
- » пошкодження, що виникли внаслідок використання виробу не за призначенням, що є грубим порушенням вимог інструкції з експлуатації;
- » поломки, що виникли внаслідок інтенсивної і тривалої експлуатації виробу, тобто повним відпрацюванням ресурсу виробу*;
- » сліди впливу на виріб стихійних факторів (опадів, пожежі, вибуху, удару блискавки тощо);
- » сліди експлуатації виробу в агресивних хімічних середовищах і перепадів напруги в електричних мережах;
- » сліди перегріву виробу внаслідок засміченості виробу та вентиляційних каналів і отворів пилом, сміттям, брудом тощо);
- » в разі використання комплектуючих і витратних матеріалів не передбачених заводом-виробником.

НЕ ПІДЛЯГАЮТЬ ГАРАНТІЙНОМУ ОБСЛУГОВУВАННЮ РЕГЛАМЕНТНІ РОБОТИ, ПЕРЕДБАЧЕНІ ВИРОБНИКОМ:

- » заміна мастила та інших експлуатаційних рідин;
- » заміна деталей і вузлів, що піддаються впливу абразивного зносу;
- » роботи, які мають циклічний (сезонний) характер. Наприклад, консервація (роботи, пов'язані з підготовкою до тривалого зберігання), заміна мастила/оливи та інших експлуатаційних рідин при переході на осінньо-зимовий період експлуатації виробу.

УВАГА! Забороняється експлуатація виробів з ознаками несправностей (сильне іскріння, нестандартні вібрації тощо). У разі виявлення ознак несправності, будь ласка, зверніться у СЦ!

Позбавляється права на гарантійне обслуговування виріб, поломка якого виникла через несвоєчасну заміну швидкозношуваних деталей або вузла (наприклад, гумової манжети, механічного ущільнення), що призвело, в свою чергу, до потрапляння рідини всередину електричної частини електродвигуна!

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. При виявленні явних ознак поломки або дефекту виробу, споживачу необхідно звернутися до СЦ по телефону або на сайті і зареєструвати Заявку на ремонт. При оформленні Заявки на ремонт вказати детальну інформацію про виявлений дефект виробу. Узгодити відправку виробу з працівником СЦ, вказати номер Заявки на ремонт у відправленні.
2. Виріб має бути доставлений у СЦ з правильно заповненим гарантійним талоном в оригінальній упаковці, з усіма інструкціями і комплектуючими. В іншому випадку, претензії на гарантійне обслуговування не розглядаються!
3. Гарантійний ремонт проводиться безкоштовно, шляхом заміни або ремонту дефектного вузла. Замінені дефектні вузли і деталі переходять у власність компанії.
4. Гарантійний строк продовжується на термін перебування виробу у СЦ.
5. При відмові в гарантійному ремонті СЦ зобов'язаний, на вимогу споживача, надати Акт технічної комісії з повним описом причини відмови. Після узгодження зі споживачем, виріб буде зібрано до початкового (але неробочого) стану і відправлено споживачу.
6. Оплата послуг з доставки і транспортування виробу від споживача у СЦ і назад, у разі гарантійного ремонту, проводиться за рахунок компанії. У разі проведення негарантійного (платного) ремонту оплата послуг з транспортування виробу проводиться за рахунок споживача!
7. Гарантійне обслуговування здійснюється в термін, що не перевищує 14 (чотирнадцяти) днів з моменту надходження виробу у СЦ. У разі виникнення, з об'єктивних причин, необхідності у перебуванні виробу на сервісному обслуговуванні понад зазначеного терміну, працівники СЦ повинні повідомити споживачу про період і причини продовження ремонтних робіт.

* Рівномірний знос деталей при відсутності на них ознак заводського браку виробництва (виготовлення, збирання) не дає права споживачу на їх заміну за гарантійними зобов'язаннями і може бути визначений лише після діагностики, проведеної у СЦ фахівцем, що має для цього відповідну кваліфікацію та інструмент.

Виробник не несе відповідальності за неправильне застосування в цілях і умовах, не передбачених для цього товару та за пошкодження або збиток, що виникли внаслідок неправильної експлуатації.

Умови зберігання вказані на упаковці чи в інструкції з експлуатації виробу.

Відрізний талон №1

Печатка СЦ

Номер наряд-замовлення	
Дата звернення	
Дата ремонту	
Майстер	
Несправність	
Підпис майстра	

Відрізний талон №2

Печатка СЦ

Номер наряд-замовлення	
Дата звернення	
Дата ремонту	
Майстер	
Несправність	
Підпис майстра	